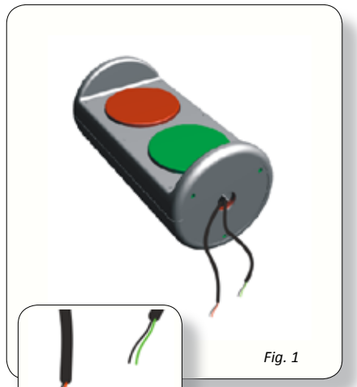

Fig. 1

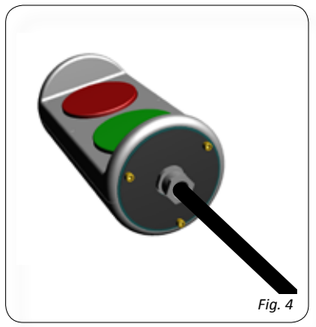

Fig. 4

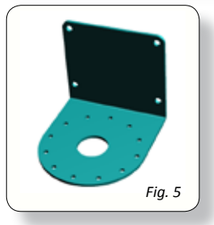

Fig. 5

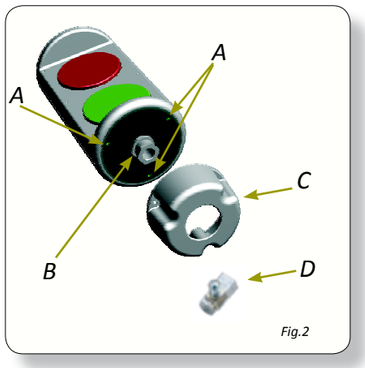

Fig.2

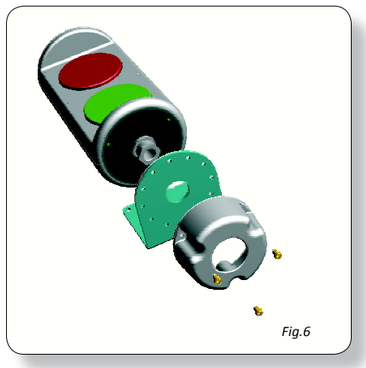

Fig.6



Fig.3

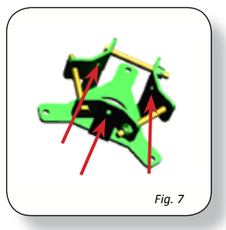

Fig. 7

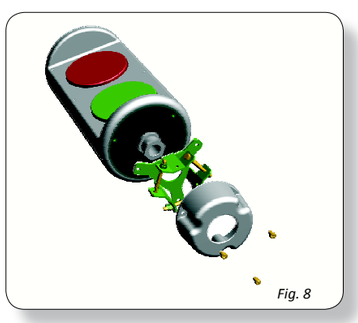

Fig. 8

Italiano

1. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE

Il dispositivo Semaforo a LED può essere installato in ambiente esterno ed interno e consente il montaggio sia contro una superficie piana che su palo, tramite appositi adattatori.

1.1 CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	***230Vac (+6% -10%) 50Hz)***
Dimensioni semaforo	31,5cm Altezza x 16cm Diametro
Grado di protezione	IP54
Materiale esterno	Polietilene Non Autoestinguente
Dimensioni lampade	110mm
Classe isolamento	

2. CABLAGGIO DEL SEMAFORO

Il semaforo viene fornito completo di pressacavo mod. BM - PG21 [*Fig.2* (B)] , carter [*Fig.2* (C)] e morsetti a mantello [*Fig.2* (D)] .
Dal pressacavo escono due coppie di fili:

VERDE - NERO	***Lampada*** Verde	[*Fig.1* (A)]
ROSSO - NERO	Lampada **Rossa**	[*Fig.1* (B)]

Per il collegamento elettrico del dispositivo l'installatore deve utilizzare un cavo antifiamma 3x1,5mmq di diametro esterno compreso fra 10mm e 20mm.
Il collegamento viene fatto fra le due coppie di fili mostrate e i tre conduttori del cavo antifiamma dell'installatore.

2.1 PROCEDURA

Il collegamento deve essere effettuato con i 3 morsetti a mantello forniti con il semaforo.E' fondamentale che il collegamento venga fatto a valle del pressacavo [Fig. 3] .
Una volta effettuato il collegamento, inserire il cavo all'interno del semaforo stesso, procedendo poi a serrare il pressacavo [Fig. 4].

Dopo aver cablato correttamente il cavo l'installatore può procedere a posizionarlo sui dispositivi predisposti, seguendo le modalità descritte nei paragrafi seguenti.

3. MONTAGGIO DEL SEMAFORO

Il semaforo dispone, nella parte inferiore, di tre punti di fissaggio [*Fig.2* (A)] .

Il Semaforo può essere installato in tre modi diversi.

- su superficie verticale piana tramite staffa di fissaggio.
- su palo tramite staffa di fissaggio su palo.
- senza staffe di fissaggio, sui dispositivi in cui siano presenti i tre fori di predisposizione disposti a 120°.

Le staffe di fissaggio, non sono comprese nel semaforo, sono da ordinare a parte.

3.1 MONTAGGIO A PARETE

Per il montaggio a parete è necessario ordinare la staffa di fissaggio a muro mostrata in fig. 5 .
Il semaforo viene montato sulla piastra di fissaggio tramite 3 viti (in dotazione) di M6x20 con esagono incassato. Sulla piastra sono presenti 12 fori per consentire l'orientamento del semaforo [Fig. 6].

3.2 MONTAGGIO SU PALO

Per il montaggio su palo è necessario ordinare la staffa di fissaggio mostrata in fig. 7.
Sulla staffa sono presenti 3 fori che offrono la possibilità di fissarla al palo e di bloccare la rotazione del semaforo.
Facendo un foro sul palo in corrispondenza di uno di questi 3 fori, ed avvitando una vite autofilettante la piastra viene bloccata.

Importante: FAAC fornisce su richiesta anche il palo di sostegno per il semaforo. Le dimensioni del palo fornito è 60x3mm per un'altezza di 2,50 metri. La staffa del semaforo consente l'uso di pali da 45 a 60mm.
In fig.8 è illustrato il metodo di montaggio al palo.

AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE
OBBLIGHI GENERALI PER LA SICUREZZA

1) **ATTENZIONE! E' importante per la sicurezza delle persone seguire attentamente tutta l'istruzione.Una errata installazione o un errato uso del prodotto può portare a gravi danni alle persone.**
2) Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.
3) I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
4) Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.
5) Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Qualsiasi altro utilizzo non espressamente indicato potrebbe pregiudicare l'integrità del prodotto e/o rappresentare fonte di pericolo.
6) FAAC declina qualsiasi responsabilità derivata dall'uso improprio o diverso da quello per cui il prodotto è destinato.
7) Non installare l'apparecchio in atmosfera esplosiva: la presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
8) FAAC non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nell'installazione del prodotto.
9) Per la manutenzione utilizzare esclusivamente parti originali FAAC.
10) Non eseguire alcuna modifica sui componenti facenti parte del Unità Semaforo a Led.
11) L'utilizzatore deve astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento diretto e rivolgersi solo a personale qualificato.
12) **TUTTO QUELLO CHE NON È PREVISTO ESPRESSAMENTE IN QUESTE ISTRUZIONI NON È PERMESSO.**

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÁ
(DIRETTIVA 2006/42/CE)

Fabbricante: FAAC S.p.A.
Indirizzo: Via Calari, 10, 40069 - Zola Predosa, BOLOGNA - ITALY

Dichiara che: il Semaforo a Led due Luci

- e' costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costruire una macchina ai sensi della Direttiva 200/42/CE
- è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle seguenti direttive CEE:

2006/95/CE Direttiva Bassa Tensione.
2004/108/CE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

Inoltre dichiara che non è consentito mettere in servizio il macchinario fino a che la macchina in cui sarà incorporato o di cui diverrà componente, sia stata identificata e ne sia stata dichiarata la conformità alle condizioni della Direttiva 2006/42/CE e successive modifiche, trasposta nella legislazione nazionale dal DLgs n°17 del 27-01-2010.

Note aggiuntive: questo prodotto è stato sottoposto a test in una configurazione tipica omogenea (tutti prodotti FAAC S.p.A.).

Bologna, 15 Settembre 2011
L'Amministratore Delegato
A. Marcellan

English

1. DESCRIPTION AND SPECIFICATIONS

The LED Traffic Light can be installed indoors and outdoors and can be mounted against a flat surface or on a pole, using the specific adapters.

1.1 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply	***230Vac (+6% -10%) 50Hz)***
Traffic light dimensions	31,5cm Height x 16cm Diameter
Protection class	IP54
External material	No Self-extinguishing Polyethylene
Lamp dimensions	110mm
Insulation class	

2. TRAFFIC LIGHT WIRING

The traffic light comes supplied with cable gland mod. BM - PG21 [*Fig.2* (B)], guard [*Fig.2* (C)] and screw terminals [*Fig.2* (D)].
Two pairs of wires exit the cable gland:

GREEN - BLACK	Green ***Lamp***	[*Fig.1* (A)]
RED - BLACK	**Red** Lamp	[*Fig.1* (B)]

To electrically connect the device, the installer must use a flame-proof wire measuring 3x1.5 mm^2 with an external diameter ranging between 10 and 20 mm.
The installer must connect the two pairs of wires shown and the three flame-proof cable conductors.

2.1 PROCEDURE

The connection is made using the three screw terminals provided with the traffic light. It is essential that the connection be made downstream from the cable gland [Fig. 3].
Once the connection is made, insert the cable in the traffic light and then tighten the cable gland [Fig. 4].

After correctly wiring the cable, the installer can proceed to position it on the prepared devices, following the instructions described in the paragraphs below.

3. INSTALLING THE TRAFFIC LIGHT

The lower part of the traffic light features three fixing points [*Fig.2* (A)].

The traffic light can be installed in three different ways:

- on a flat vertical surface using a fixing bracket;
- on a pole using a fixing bracket;
- without fixing brackets for devices with three preparation holes equally arranged at 120°.

The fixing brackets are not included with the traffic light and must be ordered separately.

3.1 WALL INSTALLTION

For wall installation it is necessary to order the fixing bracket shown in fig. 5.
The traffic light is mounted on to a fixing plate using 3 sunken-head screws (provided) measuring M6x20. The plate features 12 holes for traffic light orientation [Fig. 6].

3.2 POLE INSTALLATION

For pole installation it is necessary to order the fixing bracket shown in fig. 7.
The bracket features 3 holes for fixing it to the pole and preventing rotation of the traffic light.
To lock the plate in place, drill a hole in the pole, align it with one of these 3 holes, then insert and tighten a self-threading screw in it.

Important: FAAC can provide the traffic light pole, upon request. The dimensions of the pole supplied measure 60 mm in diameter with a height of 2.5 metres. The traffic light bracket can be used with 45 to 60 mm poles.
Fig.8 shows how to install the pole.

NOTICE FOR THE INSTALLER
GENERAL SAFETY REGULATIONS

1) **ATTENTION! To ensure the safety of people, it is important that you read all the following instructions. Incorrect installation or incorrect use of the product could cause serious harm to people.**
2) Carefully read the instructions before beginning to install the product
3) Do not leave packing materials (plastic, polystyrene, etc.) within reach of children as such materials are potential sources of danger.
4) Store these instructions for future reference.
5) This product was designed and built strictly for the use indicated in this documentation. Any other use, not expressly indicated here, could compromise the good condition/operation of the product and/or be a source of danger.
6) FAAC declines all liability caused by improper use or use other than that for which the automated system was intended.
7) Do not install the equipment in an explosive atmosphere: the presence of inflammable gas or fumes is a serious danger to safety.
8) FAAC is not responsible for failure to observe Good Technique in the installation of the product.
9) For maintenance, strictly use original parts by FAAC.
10) Do not in any way modify the components of the LED traffic light unit.
11) The User must not in any way attempt to repair or to take direct action and must solely contact qualified personnel.
12) **ANYTHING NOT EXPRESSLY SPECIFIED IN THESE INSTRUCTIONS IS NOT PERMITTED.**

CE DECLARATION OF CONFORMITY
(DIRECTIVE 2006/42/EC)

Manufacturer: FAAC S.p.A.
Address: Via Calari, 10, 40069 - Zola Predosa, BOLOGNA - ITALY

Declares that: two-light LED traffic light unit

- is built to be integrated into a machine or to be assembled with other machinery to create a machine under the provisions of Directive 98/37/EC;
- conforms to the essential safety requirements of the following EEC directives:

2006/95/EC Low Voltage directive
2004/108/EC Electromagnetic Compatibility directive

Also declares that it is prohibited to put into service the machinery until the machine in which it will be integrated or of which it will become a component has been identified and declared as conforming to the conditions of Directive 2006/42/EC
and subsequent amendments, transposed in national law by Legislative Decree nr. 17 of 27-01-2010.

Additional information:
This product underwent a test in a typical uniform configuration (all products manufactured by FAAC S.p.A.)

Bologna, 15 September 2011
The Managing Director
A. Marcellan

FAAC SpA
Via Calari 10 - 40069 Zola Predosa (BO)
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 758518
it.info@faacgroup.com - www.faac.it

Français

1. DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES

Le dispositif Feux à LEDs peut être installé à l'extérieur et à l'intérieur et permet le montage contre une surface plane ou sur un poteau, par l'intermédiaire d'adaptateurs.

1.1 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	***230Vca (+6% -10%) 50Hz)***
Dimensions feux	31,5cm Hauteur x 16cm Diamètre
Indice de protection	IP54
Matériau externe	Polyéthylène pas Auto-extinguible
Dimensions lampes	110mm
Classe d'isolation	

2. CÂBLAGE DES FEUX

Les feux sont fournis avec un serre-câble mod. BM - PG21 [*Fig.2* (B)], un carter [*Fig.2* (C)] et des bornes isolées [*Fig.2* (D)].
Deux paires de fils sortent du serre-câble :

VERT - NOIR	***Lampe*** Vert	[*Fig.1* (A)]
ROUGE - NOIR	Lampe **Rouge**	[*Fig.1* (B)]

Pour la connexion électrique du dispositif, l'installateur doit utiliser un câble anti-flamme de 3x1,5 mm² ayant un diamètre externe compris entre 10 mm et 20 mm.
La connexion est réalisée entre les deux paires de fils illustrées et les trois conducteurs du câble anti-flamme de l'installateur.

2.1 PROCÉDURE

La connexion doit être réalisée au moyen des 3 bornes isolées fournies avec les feux. Il est fondamental de réaliser la connexion en aval du serre-câble [Fig. 3].
Après avoir réalisé la connexion, introduire le câble à l'intérieur des feux puis serrer le serre-câble [Fig. 4].

Après avoir correctement câblé le câble, l'installateur peut le positionner sur les dispositifs disposés, en suivant les instructions décrites aux paragraphes suivants.

3. MONTAGE DES FEUX

Les feux présentent trois points de fixation dans la partie inférieure [*Fig.2* (A)].

Les Feux peuvent être installés de trois façons différentes :

- sur une surface verticale plane par l'intermédiaire d'une patte de fixation ;
- sur un poteau par l'intermédiaire d'une patte de fixation appliquée sur ce dernier ;
- sans pattes de fixation, sur les dispositifs qui présentent les trois trous disposés à 120° pour la fixation.

Les pattes de fixation ne sont pas fournies avec les feux et doivent être commandées à part.

3.1 MONTAGE MURAL

Pour le montage mural, il est nécessaire de commander la patte de fixation spécifique illustrée dans la fig. 5.
Les feux sont montés sur la plaque de fixation par l'intermédiaire de 3 vis (fournies) de M6x20 six pans. La plaque présente 12 trous pour pouvoir orienter les feux [Fig. 6].

3.2 MONTAGE SUR UN POTEAU

Pour le montage sur un poteau, il est nécessaire de commander la patte de fixation illustrée dans la fig. 7.
Celle-ci présente 3 trous qui permettent de la fixer contre le pieu et de bloquer la rotation des feux.
On bloque la plaque en réalisant un trou dans le pieu au niveau de ces 3 trous et en y vissant une vis autotaraudeuse.

Important : FAAC fournit également sur demande le poteau de support des feux. Dimensions : 60 mm de diamètre et hauteur 2,5 m. La patte des feux permet d'utiliser des poteaux de 45 à 60 mm.
La fig.8 illustre la méthode de montage sur le pieu.

CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR
RÈGLES DE SÉCURITÉ

1) **ATTENTION! Il est important, pour la sécurité des personnes, de suivre à la lettre toutes les instructions. Une installation erronée ou un usage erroné du produit peut entraîner de graves conséquences pour les personnes.**
2) Lire attentivement les instructions avant d'installer le produit.
3) Les matériaux d'emballage (matière plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.
4) Conserver les instructions pour les références futures.
5) Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
6) FAAC décline toute responsabilité qui dériverait d'usage impropre ou différent de celui auquel l'automatisme est destiné.
7) Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive : la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
8) FAAC n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique dans la construction du produit.
9) Utiliser exclusivement, pour l'entretien, des pièces FAAC originales.
10) Ne jamais modifier les composants faisant partie de l'unité Feux à LEDs .
11) L'utilisateur doit s'abstenir de toute tentative de réparation ou d'intervention et doit s'adresser uniquement et exclusivement au personnel qualifié.
12) **TOUT CE QUI N'EST PAS PRÉVU EXPRESSÉMENT DANS CES INSTRUCTIONS EST INTERDIT.**

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
(DIRECTIVE 2006/42/CE)

Fabricant : FAAC S.p.A.
Adresse : Via Calari, 10
40069 - Zola Predosa
BOLOGNA - ITALY

Déclare que : l'unité Feux possède deux lumières à LEDs

- est construit pour être incorporé dans une machine ou pour être assemblé à d'autres appareillages, afin de constituer une machine conforme aux termes de la Directive 98/37/CE
- est conforme aux exigences essentielles de sécurité des autres directives CEE suivantes :

2006/95/CE directive Basse Tension.
2004/108/CE directive Compatibilité Électromagnétique

Déclare, en outre, qu'il est interdit de mettre en service l'appareillage jusqu'à ce que la machine à laquelle il sera incorporé ou dont il deviendra un composant ait été identifiée et jusqu'à ce que la conformité aux conditions de la Directive 2006/42/CE et modifications successives, transposée dans la législation nationale par le Décret Législatif italien n°17 du 27-01-2010.

Note supplémentaire : ce produit a été testé dans une configuration typique homogène (tous les produits sont fabriqués par FAAC S.p.A.).

Bologna, le 15 Septembre 2011
L'Administrateur Délégué
A. Marcellan

Español

1. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

El dispositivo Semáforo de DIODO puede instalarse tanto en exteriores como en interiores, y permite el montaje tanto en una superficie plana como en palo, utilizando los correspondientes adaptadores.

1.1 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	***230Vac (+6% -10%) 50Hz)***
Dimensiones del semáforo	31,5cm Altura x 16 cm Diámetro
Grado de protección	IP54
Materiale esterno	Polietileno No Autoextinguible
Dimensiones lámparas	110mm
Clase de aislamiento	

2. CABLEADO DEL SEMÁFORO

El semáforo se entrega con sujeta-cables mod. BM - PG21 [*Fig.2* (B)] , cárter [*Fig.2* (C)] y bornes de capuchón [*Fig.2* (D)].
Del sujeta-cables salen dos pares de hilos:

VERDE - NEGRO	***Lámpara*** Verde	[*Fig.1* (A)]
ROJO - NEGRO	Lámpara **Roja**	[*Fig.1* (B)]

Para la conexión eléctrica del dispositivo el instalador debe utilizar un cable antillama 3x1,5mm² de diámetro externo comprendido entre 10mm y 20mm.
La conexión se realiza entre los dos pares de hilos anteriormente indicados y los tres conductores del cable antillama del instalador.

2.1 PROCEDIMIENTO

La conexión debe realizarse con los 3 bornes de capuchón suministrados con el semáforo. Es fundamental que la conexión se realice línea abajo del sujeta-cables [Fig. 3].
Una vez realizada la conexión, insertar el cable en el interior del semáforo y seguidamente apretar el sujeta-cables [Fig. 4].

Después de haber cableado correctamente el cable, el instalador puede colocarlo en los dispositivos a tal fin destinados, procediendo como se describe en los siguientes párrafos.

3. MONTAJE DEL SEMÁFORO

En la parte inferior del semáforo están presentes tres puntos de fijación [*Fig.2* (A)] .

El semáforo puede instalarse de tres modos diferentes:

- sobre una superficie vertical plana por medio de brida de fijación;
- en palo por medio de brida de fijación para palo;
- sin bridas de fijación, en los dispositivos que dispongan de los tres orificios para la fijación dispuestos a 120.

Las bridas de fijación no se incluyen en el suministro del semáforo, y deberán solicitarse por separado.

3.1 MONTAJE EN LA PARED

Para el montaje en la pared es preciso pedir la brida de fijación para pared mostrada en la fig. 5.
El semáforo se monta sobre la placa de fijación por medio de los 3 tornillos M6x20 con hexágono interior suministrados en dotación. En la placa están presentes 12 orificios para permitir la orientación del semáforo [Fig. 6].

3.2 MONTAJE EN PALO

Para el montaje en palo es preciso pedir la brida de fijación mostrada en la fig. 7.
En la brida están presentes 3 orificios que permiten fijarla al palo y bloquear la rotación del semáforo.
Realizando un orificio en el palo en correspondencia con uno de estos 3 orificios y atornillando un tornillo autorroscante, se bloquea la placa.

Importante: FAAC también suministra bajo pedido el palo de soporte para el semáforo. Las dimensiones del palo son 60 de diámetro y 2,5 metros de altura. La brida del semáforo permite utilizar palos de 45 a 60mm.
En la figura 8 se muestra el método de montaje al palo.

ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR
REGLAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD

1) **ATENCION! Es sumamente importante para la seguridad de las personas seguir atentamente las presentes instrucciones. Una instalación incorrecta o un uso impropio del producto puede causar graves daños a las personas.**
2) Lean detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto.
3) Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
4) Guarden las instrucciones para futuras consultas.
5) Este producto ha sido proyectado y fabricado exclusivamente para la utilización indicada en el presente manual. Cualquier uso diverso del previsto podría perjudicar el funcionamiento del producto y/o representar fuente de peligro.
6) FAAC declina cualquier responsabilidad derivada de un uso impropio o diverso del previsto.
7) No instalen el aparato en atmósfera explosiva: la presencia de gas o humos inflamables constituye un grave peligro para la seguridad.
8) FAAC no es responsable del incumplimiento de las buenas técnicas de instalación del producto.
9) Para el mantenimiento utilicen exclusivamente piezas originales FAAC.
10) No efectúen ninguna modificación en los componentes que forman parte de la Unidad Semáforo de DIODO.
11) El usuario no debe por ningún motivo intentar reparar o modificar el producto, debe siempre dirigirse a personal cualificado.
12) **TODO LO QUE NO ESTÉ PREVISTO EXPRESAMENTE EN LAS PRESENTES INSTRUCCIONES DEBE ENTENDERSE COMO NO PERMITIDO.**

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD
(DIRECTIVA 2006/42/CE)

Fabricante: FAAC S.p.A.
Dirección: Via Calari, 10
40069 - Zola Predosa
BOLOGNA - ITALY

Declara que: la unidad semáforo de dos luces de diodo:

- ha sido fabricado para ser incorporado en una máquina o para ser ensamblado con otras maquinarias para constituir una máquina de conformidad con la Directiva 89/392/CEE, y sucesivas modificaciones 98/37/CE;
- cumple con los requisitos esenciales de seguridad de las siguientes otras directivas CEE

2006/95/CE directiva de Baja Tensión.
2004/108/CE directiva de Compatibilidad Electromagnética

Asimismo declara que no está permitido poner en funcionamiento la maquinaria hasta que la máquina en la que deberá incorporarse o de la cual será un componente haya sido identificada y se haya declarado su conformidad con las condiciones de la Directiva 2006/42/CE y sucesivas modificaciones, transpuesta a la legislación nacional por el DL n°17 del 27-01-2010.

Nota adicional: el presente producto ha sido sometido a ensayos en una configuración típica uniforme (todos los productos han sido fabricados por FAAC S.p.A.).

Bologna, 15 Setiembre 2011
El Administrador Delegado
A. Marcellan

Deutsch

1. BESCHREIBUNG UND EIGENSCHAFTEN

Die LED-Ampelvorrichtung kann in Außen- und Innenbereichen installiert werden. Mithilfe der entsprechenden Adapter ist die Montage sowohl an einer ebenen Fläche als auch auf einem Mast möglich.

1.1 TECHNISCHE DATEN

Anschlussspannung	***230Vac (+6% -10%) 50Hz)***
Abmessungen der Ampel	Höhe 31,5 cm, Durchmesser 16 cm
Schutzart	IP54
Material Außenseite	Polyethylen nicht selbstlöschend
Lampengröße	110mm
Isolierklasse	

2. VERDRAHTUNG DER AMPEL

Im Lieferumfang der Ampel enthalten sind eine Kabelverschraubung Mod. BM – PG21 [*Abb. 2* (B)] , ein Gehäuse [*Abb. 2* (C)] sowie Mantelklemmen [*Abb. 2* (D)].
Aus der Kabelverschraubung treten zwei Paar Drähte aus:

GRÜN - SCHWARZ	***Lampe*** Grün	[*Abb.1* (A)]
ROT - SCHWARZ	Lampe **Rot**	[*Abb.1* (B)]

Für den elektrischen Anschluss der Vorrichtung hat der Monteur ein feuerbeständiges Kabel 3 x 1,5 mm² mit einem Außendurchmesser von 10 bis 20 mm zu verwenden.
Der Anschluss erfolgt zwischen den zwei Paar dargestellten Drähten und den drei Leitern des feuerbeständigen Kabels des Monteurs.

2.1 ANWEISUNGEN

Der Anschluss hat mittels der drei im Lieferumfang der Ampel enthaltenen Mantelklemmen zu erfolgen. Der Anschluss muss unbedingt stromabwärts der Kabelverschraubung ausgeführt werden [Abb. 3].
Wenn der Anschluss hergestellt ist, das Kabel in die Ampel einführen und anschließend die Kabelverschraubung festziehen [Abb. 4].

Nachdem das Kabel fachgerecht angeschlossen wurde, kann der Monteur es gemäß den in den nachfolgenden Abschnitten enthaltenen Anweisungen an den Vorrichtungen positionieren.

3. MONTAGE DER AMPEL

Im unteren Teil verfügt die Ampel über drei Befestigungspunkte [*Abb. 2* (A)].

Die Ampel kann auf drei verschiedene Arten montiert werden:

- auf einer ebenen Fläche mithilfe eines Befestigungsbügels;
- auf einem Mast mithilfe eines Befestigungsbügels für die Mastmontage;
- ohne Befestigungsbügel auf Vorrichtungen, die drei auf 120° ausgerichtete vorbereitete Bohrungen aufweisen.

Die Befestigungsbügel sind nicht im Lieferumfang der Ampel enthalten und müssen separat bestellt werden.

3.1 WANDMONTAGE

Bei Wandmontage ist der in Abb. 5 dargestellte Befestigungsbügel zu bestellen.
Die Ampel wird mittels dreier Innensechskantschrauben (mitgeliefert) M6 x 20 an der Befestigungsplatte montiert. Die Platte weist 12 Bohrungen für die Ausrichtung der Ampel auf [Abb. 6].

3.2 MASTMONTAGE

Bei Mastmontage ist der in Abb. 7 dargestellte Befestigungsbügel zu bestellen.
Der Bügel weist drei Bohrungen auf. Diese ermöglichen dessen Befestigung am Mast und das Feststellen der Ampeldrehung.
Wird am Mast an einer dieser drei Bohrungen ein Loch gebohrt und eine selbstschneidende Schraube eingedreht, wird die Platte festgespannt.

Wichtig: Auf Anfrage liefert FAAC auch den Ampelmast. Der gelieferte Mast hat einen Durchmesser von 60 mm und ist 2,5 m hoch. Dank des Ampelbügels können Masten von 45 bis 60 mm eingesetzt werden.
In Abb. 8 ist die Methode zur Mastmontage dargestellt.

HINWEISE FÜR DEN INSTALLATIONSTECHNIKER
ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1) **ACHTUNG! Um die Sicherheit von Personen zu gewährleisten, sollte die Anleitung aufmerksam befolgt werden. Eine falsche Installation oder ein fehlerhafter Betrieb des Produktes können zu schwerwiegenden Personenschäden führen.**
2) Bevor mit der Installation des Produktes begonnen wird, sollten die Anleitungen aufmerksam gelesen werden.
3) Das Verpackungsmaterial (Kunststoff, Styropor, usw.) sollte nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellt.
4) Die Anleitung sollte aufbewahrt werden, um auch in Zukunft Bezug auf sie nehmen zu können.
5) Dieses Produkt wurde ausschließlich für den in diesen Unterlagen angegebenen Gebrauch entwickelt und hergestellt. Jeder andere Gebrauch, der nicht ausdrücklich angegeben ist, könnte die Unversehrtheit des Produktes beeinträchtigen und/oder eine Gefahrenquelle darstellen
6) Die Firma FAAC lehnt jede Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden, ab.
7) Das Gerät sollte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen installiert werden: das Vorhandensein von entflammbaren Gasen oder Rauch stellt ein schwerwiegendes Sicherheitsrisiko dar.
8) Die Firma FAAC übernimmt keine Haftung im Falle von nicht fachgerechter Installation.
9) Bei der Instandhaltung sollten ausschließlich Originalteile der Firma FAAC verwendet werden.
10) Auf den Komponenten, die Teil der LED-Ampelvorrichtung sind, sollten keine Veränderungen vorgenommen werden.
11) Der Benutzer darf direkt keine Versuche für Reparaturen oder Arbeiten vornehmen und hat sich ausschließlich an qualifiziertes Fachpersonal.
12) **ALLE VORGEHENSWEISEN, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH IN DER VORLIEGENDEN ANLEITUNG VORGESEHEN SIND, SIND NICHT ZULÄSSIG**

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
(RICHTLINIE 2006/42/EG)

Hersteller: FAAC S.p.A.
Adresse: Via Calari, 10
40069 - Zola Predosa
BOLOGNA - ITALY

Erklärt, dass: Die Ampelvorrichtung mit zwei LED-Leuchten:

- hergestellt wurde, um in eine Maschine eingebaut oder mit anderen Maschinen zu einer Maschine zusammengebaut zu werden, gemäß der Richtlinien 89/392/EWG und deren nachfolgenden Änderungen 98/37/EG;
- den wesentlichen Sicherheitsanforderungen der folgenden weiteren Richtlinien EWG entspricht:

2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie.
2004/108/EG Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Erklärt darüber hinaus, daß die Inbetriebnahme der Maschine bis zu dem Zeitpunkt nicht gestattet ist, bis die Maschine, in die sie eingebaut wird, oder als deren Bestandteil sie bestimmt ist, identifiziert wurde und deren Übereinstimmung mit den Vorgaben der Richtlinie 2006/42/EG und nachfolgende Änderung, wie mit der italienischen Gesetzesverordnung Nr. 17 vom 27.01.2010 ins Staatsgesetz implementiert wurde, erklärt wurde.

Zusätzliche Anmerkungen: Dieses Produkt wurde in einer typischen, homogenen Konfiguration getestet (alle von FAAC S.p.A. hergestellten Produkte).

Bologna, 15 September 2011
Geschäftsführer
A. Marcellan

FAAC SpA
Via Calari 10 - 40069 Zola Predosa (BO)
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 758518
it.info@faacgroup.com - www.faac.it

Cod. 732614_Rev.B